

Si l'dodaine
des! ourdroût
Tout Nivelles
Pèriroût

EL LOSSE

L'montont
L'desquindont
L'ti n'aquatont
Jamais ri

GAZETTE WALLONE

S'moustrant tous l'dimanches à l'piquette du d'jou

ABON'MINT : 3 Francs par an

Il est bi intindu qu'on paiera d'avance pac'què les d'gins sont t'aussi lossés què nous.

Les artiques qui n'saront ni signés,
n'paraitront ni dins l'gazette

Les correspondances dévont iesse invoiées
au bureau de l'gazette
Rue des Canonniers, 10, Nivelles

Pou les Annonces eîe les Réclames on n'a qu'a v'ni nos
trouver, nos nos arrind'rons l'méieux possipe



BRIC-BROC

Bondjoû, bondjoû les pères et les mères,
permettîz-m dé vos intertèni n'pétite
miette, dj'ai là n'saquet su m'n'estoumac et
i faut què desvude em t'chap'let!

Avez djà r'marqué l'lait qu'on vind à
c't'heure?

C'est comme dè l'iau hein?

Djè sùs bi seur què J'su in lîte dè lait, il
a au moins in d'mi lîte d'iau.

Ascoutez douçi testous; mi dj'aime bi
d'awvèr pou mes liards eîe vous autes
ètout n'do?

Eh bi, djè m'ia vas trouver l'commis-
saire pou li d'mander d'arrêter les laitières
eîe d'waitiz qu'est-c'qu'è c'est qu'elles pour-
tont à les dgins, pac'qu'in définitif, c'est
cuyonner d'vinde çà pou du lait.

Il est fourt difficile dè dire elle couleur
qu'il a, i n'est ni blanc, i n'est ni clair
nerrî, et i m'chenne què çà. parait putout
iessè in pot d'iau avè n'culière d'amidon.

Quânt à l'crème qu'on d'in r'tire après
l'avvèr boulu, i fauroût branmint cachî
pou d'in trouver assez pou bouchî l'orée
d'in lum'çon, ètout si in lapin d'avouût aus-
tant su l'dèbout dè s'nez i l'soufflèl'roût
invoie, enfin ni pou mette in lav'mint à in
vier!...

Djè n'saroués souffri çà pus longtîmps, et
djè d'mande mi, què l'police serre les bati-
geuses.

Bi i n'a pus moî d'blanchi l'café avè,
pus on met d'lait, pus l'café est mauvais.

Em' feumme em'racontouût dins l'sè-
maine qu'elle avouût r'marqué què c'astouût
après avvèr pris du lait què s'pèrit avouût
ieu des maux d'vinte.

C'est là-d'sus què dj'sus r'venuà m'maiso
bi r'waitiz l'lait pou l'premi coup, et
comme dj'astoués là tout sondgeaud au mé-
ieux moî d'vir si stout boûn, v'la qu'loc-
casion s'présente. Ascoutez-bi :

Il avouût djustémint in aveule à m'maiso
et co pire qu'in fait exprès, i d'mande in
verre d'iau.

Djè cours à l'armwèrè et dj'li vièrse in
verre dè lait.

Ténaïs m'fi què dj'li dis, djé sus oblidgi
d'vos donner dè l'iau pac'què l'bièrre est
trop basse!

Merci, disst-i quand il l'a ieu bu et in
rindant m'verre, mais l'iau d'no pays est
méieuse què l'cienne dè Nivelles.

Ainsi vlà du lait!!!

Allons les maisses, waitons d'nosarrindgi
d'manière què çà finiche. BERNARDIN.

X

Tout l'moude arà bi seur lu dins les
gazettes, pa c'qu'è tertoutes n'ont ni man-
quî dè l'annonci, el temps qui d'alloût fer
dins l'mwès d'septembe : ainsi du 7 ou 17
i d'voût fer l'pus bia temps d'in monde d'a-
près in grand savant qui l'avouût prédit in
gros mwès à l'avance.

Disonnes-lè tout d'suite, pou taper à
costé il aroût bi pû l'annonci branmint pus
tîmpe! Nous autes, nos savinnet bi qu'est-
ce, seul'mint nos n'avons ni volu l'desdire.
Ça n'astouût ni malégelle, d'ailleurs, pusse
qu'è c'astouût l'fiesse à Nivelles! Pouvoût-i
manquî què d'pieure?

C'est ni co tout! D'après li, l'23 i d'alloût
fer n'tempête à tout squetter! « Période
critique du mois de septembre » qui stouût
mis Waie! c'est djustémint l'premi djoû
qu'il a fait bia!

S'il aroût ieu tcheu d'su, vos ariz vu les
gazettes crî miraque! seul'mint pa c'qu'è çà
n'est ni arrivé, i n'd'a ni ieunne qui drouffe
esse bouche. C'est n'saquet d'naif tout
l'même.

Bah! l'année qui vit il ara put-ette pus
d'chance! MATCHÉ.

LES CARABINIERS NIVELLOIS TIR DE CLOTURE

A. Tir fixe : (Championat) MAXIMUM : 60 POINTS

1^{re} Catégorie : 1. Léon Chantrenne 52 p. — 2.
Paul Isbecque 52. — 3. Louis Gheude 51. — 4.
Paul Mercier 50. — 5. Désiré Dumont 49. — 6.
Désiré Havaux 49. — 7. Placide Nemeghaire 49.
2^{me} Catégorie : 1. Léon Tamine 51 p. — 2.
Emile Plisnier 49. — 3. Georges Wers 49. — 4.
Antoine Godeau 47. — 5. Arthur Semal 45. — 6.
Em. Robert 43. — Jules Vandendries 40. — 8.
Emile Tamine 40.

B. Tir à la belle balle

1. Emile Herman. — 2. Joseph Hautain. — 3.
E. Fivet. — 4. Théodore Decœn.

C. Tir à volonté. MAXIMUM : 30 POINTS

1. P. Isbecque 29 p. — 2. L. Chantrenne 28. —

3. D. Dumont 28 p. — 4. A. Godeau 27 p. — 5.
P. Nemeghaire 27 p. — 6. A. Semal 27 p. — 7.
E. Herman 27. — 8. L. Gheude 26. — 9. E. Tamine
24. — 10. Em. Robert 23.

Elle rindition des prix a sté faite jeudi
passé. M. LÉON CHANTRENNE, qui a gan-
gnî l'championat a ieu au Président M.
ROBERT in objet d'art tout c'qu'il a d'bia.

X

Nos pinsinnet qu'après l'grand festival
dè Gouy, « Les Echos du Mierçon » d'al-
linnet s'erpouser n'miette dè leu fatigue,
mais à c'qui parait i n'dèmerront ni à bras
squeuwant et despûs quinche djoûs i f'sont
des répétitions à tout squetter. Nos avon
volu savvèr què et on nos a chufflé qu'is
stinnent à l'ouvrâtche à imberdaquî n'ri-
bambelie dè nouvias morceaux pou d'ner
jeudi quivit au nûte enne sèrînade à iun
d'leus mempes qui vit d'intrèr dins l'grande
confrérie.

V'la n'biesse hein!

In djoû in naif coco, vârlèt dins n'cînsè du vil-
lâtche des Maumuchis, vit s'poumèner à Nivel-
les. I fait l'rinconte dè Berte qui stouût su l'mart-
chi avè n'mante dè sorets.

Mais ri qu'à intinde el nom du villâtche, vos
avez bi compris qu'les dgins n'sont ni fourt ma-
lins n'do? C'qui fait qu'no vârlèt n'savoût ni çu
qu'ç'astouût d'in soret.

Comme il avouût faim, il arrette Berte et li dit :

— Qu'est-c'qu'è vos avez là l'homme?

— Ça, c'est des sorets. m'fi!

— Est-c'qu'è çà s'maindge çà?

— Bi seur què çà s'maindge, diss-ti no pêch'ni
saisi d'vir què m'homme enn' counichoût ni çà.

— Mais c'qu'i faut les cure?

— Bi, les cure! non, du moumint qu'ça a vu
l'feu, c'est boûn.

No drôle dè coco prind in soret, et s'in va tout
in s'poumènant. I met l'soret dins s'pochè in
d'sant : Tantouût djè l'maindgrai.

A l'brunç i souteche à s'soret et i l'ertire hours
dè s'pochè in s'rappèlant les dernis mots du maig
chand.

Il ariffe su les boulvards dè l'Dodaine et mousse
dè d'bi long au soret in bec dè gaz allumé. Il agne
in coup d'dins eîe l'leie tcher.

I s'abache aussi rade, mais comme i n'faisouût
ni fourt clair, i met s'main su in crapaud. I l'prind,
mais l'biesse qui s'intoût prige s'met à crîl.

— Ah çà, m'colau, i n'a pouîn d'couaque qui
tienne, i faut qu'vos y passiche.... et i continue à
l'maindgi d'jusqu'au bout du gros artia...

Faut-i ewèrè què çà n'liz'è ni chenné boûn pac'-
qu'è à c't'heure, faim ou doublè faim, i n'vut pus
d'soret. BERNARDIN

fâreceux avinment mis n'soris dins ieunne des pintes, pou vir si l'sintirout bi : c'â fait qu'à l'fi d'tout on li d'mande in riant : « N'avez rî sintu, Colas, in buvant ainsi douze pintes d'in coup ? »
— Si fait ! djè cwès qu'il avout n'mouchette dins l'dernière.

ZAMBA.



Saquants ahlîes

Moumoucazéne esst à l'ârrique de la mort.
— Abie de l'éther ! du vinaique ! disst-i iun.
On cache et on n'trouffe qu'enne bouteie de gênêfe. Faute de mieux on mèt l'goulot pa d'sous l'nez tout route du malate.
Mais l'soulée, s'instan l'gout, cligne in coup d'y d'cont'mint èie dit in avançant s'bouche :
— Pus bas ! pus bas les amis !

**

— Docteur, comment trouvez m'n'homme ?
— Ni trop bi, madame, li respond l'mèd'cin. Il li faut surtout l'tranquillité èie branmint se l'c'est pou ça què dj'ourdonne saquants pourtions calmantes.
— Èie quand faut-i li donner ça ?
— A li ? mais ni du tout. C'est vous qui dwèt printe l'ourdonnance !

**

Au juche de paix.
— Eh bi, madame, vos astez prév'nue d'avwèr léi couri vo via dins les patates de M^{me} Punaice. Qu'avez à dire pou vos desfinde ?
— Eh bi, Monsieur l'Juche, admettons qu'vos stez m'via, dans vos squett'ri vo courte èie qu'vos courri in les patates, est-c'què dj'in pût mi ?
L'comparaison n'a ni continté l'juche pac'qu'elle a sté condamnée à sarqueler l'dévanture de l'Justice de paix.

**

Co au juche de paix.
L'juche. — L'prévenu était ivre.
L'émoin. — Hein !
L'juche. — Je vous demande si le prévenu était en état d'ivresse.
L'émoin. — Djè n'sais ni dins quel état qu'i stouët, mais i stouët fameus'mint plangue.

**

Au tribunal.
El juche à n'feumme qui stouët su l'sellette :
— « Lèvez-vous, feumme ; vos stez accusée d'avwèr volé du trêffe. »
— Djè n'ai ri pris du tout, monsieu l'juche, (in moustrant l'plaignant) c'esst'enne pique qu'il a conte de mi. Dj'ai bi trop d'cœur pou fait ça et dj'aroués co méieux mori su l'carreau què d'voler n'saquet ». — Vos avez l'air de fer in djèl d'cartes avè l'tribunal vous ! Achisez-vous nos d'allons vir c'qui va s'tourner.
Et il a s'vènu huit djoués d'prigeon !

×

Enn'pétite fie à l'ouvrâche à fer n'paire de pantouffe pou s'grand'père dit à ieunne de ses coumarades :
Bi, vos avez de l'chance vous ! vo grand'père n'a pas qu'in pid !...

×

— Prestiz-m in franc va Pierre, djè n'ai pus in cron dgigt !...

— Vos avez co n'bague in oûr pourtant ?
— Waie mais c'esst-in souv'nir de m'mononque qui est mouët et djè n'pus ni l'vide.
— Eh bi mes liards vènont de m'père qui est mouët étout ça fait què djè n'pus ni les prester.

**

Pierre Persoune l'vut va d'mander l'semaine pas-sée à Tor Névairapus s'fie pou s'marier.
— Vos m'faites bien d'honneur, respond l'père, seulmint djè n'donn'rai m'fie qu'au garçon qui l'vira foûrt voltî.
— Ah, Monsieur, respond Pierre, despûs què dj'ai vu in fie djè de sûs percé sot.
— D'abord c'esst avè passion qu'vos l'aîmez ?
— Oh non c'est ni avè passion, c'est mi tout seul

**

Titine esst au pâtissier avè s'mère.
— Qué patés aîmez mieux hon m'pétit bédot ?
— Mi, maman, les ciens qui sont collés inchenes.

**

Grenadier Toudidimbac vos m'frez deux djoués d'salle de police pou avwèr salué vo caporal trop familièr'mint !
— Mais, sergent, c'est m'méieux coumarade !
— Quand même ça sarouët vo père, vos d'vez l'respecter !...

Si vos avez in catharre, ligiz l'4^{me} page

Boutouquette qu'est soudart au 52^e de ligne va pou rintrer au bal.
— C'esst-in franc pa cavalier, qu'on li dit au guichet.
— Èie pou les fantassins hon ? respond l'aute.

**

— Mi, disst-i iun, de n'sôs jamais scrani !
— Comment faites adon ?
— Oh djè m'erpoûse avant de l'iesse.

×

Fifine, li dit s'mère, quand vos sarez à tâte et qui vos faudra d'aller à l'cour, faites chennance de ri et d'mandez pou d'aller coude enn'rouse.
Comme d'effet, saquants djoués par après il avout in dainner et Fifine demande :
— Maman, est-ce què d'pûs d'aller coude enn'rouse ?
— Waie em'fie, allez râte !
— Mais, disst-elle in r'vénant d'su ses pas, djè n'ai pouïn d'papi !...

ADVIGNATS

1. Diriz bi què l'bon Dieu n'vwet ni, lè rwès rar'mint et l'paysan souvint ?
2. Diriz bi c'qui tôte toudis au tour du bos et qui n'inte jamais d'inis ?
3. El c'ien qui l'vwet n'sè de serve ni, el c' qui s'dè serve nè l'vwet ni. De qu'est-c'qui s'agit ?

On tir'ra au sourt enne belle prime intré tous les ciens qui nos aront invoié ieunne des twès réponses avant Jeudi au dainner au pus tard.

L'rèponse à l'charade du coup passé est :
In gai èie n'gaie

Les réponses aux advignats sont :

1. Des grains d'sâbes :
2. Des tchapias d'pâpes.

C'est l'n^o 10 qu'a gangni l'prime. I pôt v'nî l'quer au bureau de l'gazette quand i vôt ou invoié s'n'adresse avè deux timpes d'in gros sou pou li fer parvèni.

Ont adviné d'jusse :

Pour que C... de Bruxelles se console de ne pas avoir dansé les 24 danses avec Z... P... 2. Quand l'fie T... s'ra l'coupe, elle fra in pal'toi à J... 3. Pou què l'fin d'jaune de Baulé n'vole pus maindgi in sala

d'moules avè E... 4. V... i n'faut pus fer des rendez-vous avè T... 3. Pou qu' C... en' danse pus avè A... pou pestier su ses artias 6. Adon T... de Baulé, i parait què P... n'vut pus qu'vos d'allie avè s'fie et il a bi raison 7. L... d'Baulé, i n'faut pus fait avaler à E... què vos avez 17 ans, adon qu'vos n'd'avez ni co 16, c'est pou l'avwèr què vos dites ça, hein, mais vos n'avez ni 8. Pou què l'nière èie l'maitane de J... n'fézonchent pus in mouzon à E... de O-B, quand i d'meurra co a è jelle au haf 9. C'est F... de F... qui fait mette B... su l'Losse a dit in ène au n^o 33 du Losse (23 Octobre). Il a oublié d'dire qu'vos d'Arques n'avez sté prindé in bain d'pids d'lez l'brigu'rie d'Arques mes 16. Avez vu Marie M... du P. V. què bia canari qu'elle a jèu à l'fwèr 17. J... d'Konquères il ne faut pus aller retrouver les domestiques dans la prairie 18. Le grand J... de Konquères inutile de vous mettre Maria dans la tête, elle m'a dit qu'elle se fchiait de vous, que vous étiez trop gamin 19. Quand vos m'rinconterez co E... de l'Escarbotte, vos m'direz bondjion savé. Estez pus ravensie de isse si fière. A dimince qui vit savé 20. L... du boulevard, ça m'chêne drôle, què vos d'allez toudis avè J... du faubourg de Bruxelles, pourtant vos avez méieux qu'ça à vo maiso, sacre L... on vos perdout pus malin qu'ça 21. Thines, Eh là, famie de piches vos n'avez pus qu'à despinde vo galotte vo pinchon est battu 22. Eh là, chouse de Bolosac, vos povez r'vèner vos fies à l'ville savé, il a co des counes à pointer savé, des belles et longues 23. Adon, C... de T... le spirité de Charlerwès, vos a m'co dit l'maladie què vo feumme a à d'aller à toutes les maisos d'mander à les dgins qu'elle a 24. Pour que des hommes n'aillent pus sur l'Espianade... 25. Léon au lieu de mettre les autres sur le Losse, vos feriz beaucoup mieux de boire une chope 26. Poufe Fl... de St-Pierre qui a toudis fréquenté ivè des officiers, asteur c'esst avè in caporal 27. V... d'St-Pierre, prenez bien attention 28. E... de Lillois, vos dites que ce n'est pas vous qui êtes sur le Losse, mais c'est bien vous qui avez quitté le service pour courisier, boire du café, du chocolat et manger des restors 29. J... il ne faut plus acheter un canif pour la petite couturière du faubourg de Namur 30. Pou què d'Jean n'voie pu quer du stoffè à l'isnce pou vir el garçon, ou bi sans ça, les tchis courront après 31. L'boulindgère de l'ruè C... frouit méieux d' surveil s'minnâche putout què l'ien d'les vignis 32. Pou qu'enne tresse de bédot n'ôte pus l'minnâche de s'frère 33. T... vos ne vous metrez plus sur le trottoir à 8 h 1/2 quand E... passera, ça se remarque trop fort 34. Pou qu'les garçons et les fies de St-Pierre, ténonchent leus liards putout què d'mette les autes su l'Losse, i d'ont dandgi 35. M... l'marchande de toubac, met n'vwètte pou plaire, elle est bi prope avè 36. E... laquelle des deux possèdera votre cœur ? Est-ce votre ancienne blonde, ou la demoiselle de l'hôtel avec qui vos avez étalé toutes vos grâces au bal des fanfares 37. E... i tiau cwère què Jeanne avout bien de l'patifince dimanche pou vos rattinde in 1 heure de long dins l'ruè du Font-Gotissari 38. Eh la, C... n'frequentez ni tant avè J... en' savez ni qu'elle a 39 pou lun 39. Et adon, L... les pûs què vo cher E... de Liège vos à pourté Jeudi a n'nt, astinnent-i bouins 40. Pour que A... le managèois, n'embrasse plus tant J... quand il la verra encore à Nivelles, parce qu'il y a un aciot qui est jaloux 41. In avis pou les fies de l'hamia de l'pavée à Baulé : comme in'da d'quatte quont des galants èie qu'les autes en' d'ont pouïn, i va passer in marchand, avè des échantillons, elles pourrout chwesi à leu goût et in prinde possession ; su c'temps là, elles ne pins'ront pus à mette les autes su l'Losse 42. E... et F... d'Thines, à l'placè de mette les djoues fies de Rèves su l'Losse, s'pârgniz vos gros-sous, vos f'rez branmint mieu 43. Pou qu'Armand d'Fraune en' serre pus jsi foirt T... à Baulé 44. Pou qu'd'J... de Baulé n'voie pus à l'ruè de Bruxelles, ainsi i n'tchèra pus les escalliers 45. Nonore de l'ruè R... putout què d'mette les autes su l'Losse, s'pârgniz vos gros-sous, saprès p'tite surèle 46. Ah ça, A... du bos d' Nivelles, vos aviz co fait d'in bifeck què vos avez tué des soris pou vo s'iner 47. Ah ça L... vos avez leu peu què vo d'jardini s'invole què vos l'avez racroché à vo maiso 48. Vos n'vez pouïn d'avance, Bert de Grambais à fer abal l'ichi pou fer v'nî Marie, vos n'avez ni 49. Adon, Bert, l'iesse de Nivelles s'a-t-elle bi passé avè M... mais c'esst'in pun d'coupette qui n'est ni pou vo bête 50. G... vos avez raison de n'pus fer l'lever A... pou vos conduire au au matin, meffis-vous, C... l'ara co.

ÉTAT-CIVIL

NAISSANCES. — Gabrielle-Ferdinand-Ghne. Calbert. — Joseph-Venance-Ghne Peduzzi. — Hélène-Thérèse-Pauline-Ghne Meurice.

MARIAGE. — Octavien-Joseph-Hotaux, chef de culture et Marie-Barbe Ghne Joachim, servante,

DECES. — Maximilien Libert, 68 ans, maréchal ferrant, époux de Félicie-Ghne Decrolier, décédé faubourg de Bruxelles — Marie-Victorie Ghne Depriez, 34 ans, sans profession, épouse de Henri-Hubert-Emmanuel Bouqueau, décédé rue de Soignies. — Pierre-Joseph Durieux, 54 ans, peintre, époux d'Elisa Dusausoy, décédé Bd. de la Batterie.

2 enfants au-dessus de 7 ans.

IMPRIMERIE ET LITHOGRAPHIE

FERNAND JAQUES

10, RUE DES CANONNIERS, 10 NIVELLES

Spécialité pour cartes de visite

Letres mortuaires depuis 4 frs le cent, fournies
en 2 heures même le dimanche

Les meilleures soies sont apportés aux petites comme aux grandes commandes

CASE A LOUER

A VENDRE

belle cloche d'atelier
S'adresser bureau du journal

Société Fermière des Eaux Minérales

DE

BEL-VAL

L'eau de **Bel-Val** est la plus agréable des eaux de table.
Elle est absolument pure de germes de bactéries et de substances
d'origines azotées.

Recommandée par les plus hautes autorités.

Apéritive, Hygiénique, Digestive.

Minérale, Naturelle Gazeuse

Se vend en bouteille de

1 litre à	0.40 c ^{mes}	la bouteille
1/2 " "	0.30 " "	" "
3/8 " "	0.28 " "	" "

Dépôt. NARCISSE **WILMET**, droguiste, rue de Soignies, 1a Nivelles.

ED. VASSE

BOULANGER

4, Rue de Bruxelles, 4

NIVELLES

Spécialité de beurre frais
de la Campine.

PAIN, FARINE, SON ET MAIS
DE TOUTE 1^{re} QUALITÉ

*Les parapluies les plus solides
les mieux faits, les plus nouveaux,
et les moins chers se trouvent à la*

MAISON J. ANDRIEUX

25, RUE DES BRASSEURS, 25

Réparation et recoufrage en 5
minutes.

Salon de Coiffure

Camille DEMEULENAERE

RUE DE NAMUR

NIVELLES

Spécialité de Savons de toilette

Barbe

et coupe de Cheveux

Madame VANDERMEULEN

Rue Neuve, 10,

A NIVELLES

se charge de faire disparaître complètement les **Cors-aux-pieds et**
Durillons sans aucune douleur.

se rend à domicile — Prix modérés

PATERNOTTE, coiffeur
GRAND'PLACE, NIVELLES

Exposition et Concours
Décorations, Diplômes d'honneur et Médailles d'or.

Location de perruques pour bals et soirées.
Location et vente de perruques, barbes, favoris,
grognares, moustaches,
pour représentations dramatiques.

Prix très modérés — Travail soigné

La Maison se charge de grimer.

Coupe de cheveux, barbe et coiffures.

POSTICHES EN TOUS GENRES

AU BON MARCHÉ

L. SCHIFFELERS - PLISNIER

Ancienne Maison **PLISNIER-PONCELET**

Grand'Place, 17, NIVELLES

Conféctions pour Hommes & Enfants
Nouveautés pour ROBES, mérinos, toiles, etc.

Deuil complet en 10 heures

MAISON DE CONFIANCE — PRIX FIXE

Voulez-vous boire un bon
verre de Bière.

allez au

CAPÉ DE LA CONCORDE

PRÈS DU PALAIS de JUSTICE

Cambic, Koch, Vins & Liqueurs

A PARTIR DU 1^{er} NOVEMBRE

Vous commencera à faire des

Doubles

Dimanche, Lundi et Vendredi

AU CAFÉ

DES CANONNIERS

INFLUENZA

Guérison des Maladies
de la Gorge, des Bronches et des Poumons
par les capsules balsamiques **TORDEUR**

BRONCHITE

Dépôts

Nivelles, A. TOUSSAINT
GRAND' PLACE
Braine-l'Alleud -- ED. VANDERCAM
Tubize, Louis Clouet
Ecaussines { Em Fontaine
 { Martin
Soignies, F. Paternotte
Perwez, Nihoul
Bascoup-Chapelle -- A. LONARD

Dépôt

BRUXELLES { Delacre
 { Montagne de la Cour
 { Frédéric
LE ROULX, PLASQUIN
Ath - Etienne, « Pharmacie Escoutlaire »
 { Debrissy
MONS { Grand'Place
 { Frédéric
 { Rue de la petite Gharlarde

Au lieu d'employer une quantité de pastilles plus ou moins inoffensives, mais de peu de vertu médicinales, prenez les **capsules Balsamiques TORDEUR**, composées de médicaments sérieux, parfaitement dosés et d'une efficacité incontestable.

Ces capsules constituent le remède le plus énergique connu. — Seul, il est rationnel et basé sur les dernières données de la science. Les substances qui le composent sont hautement recommandées par les célébrités médicales.

Les capsules **Balsamiques Tordeur** modifient la composition des crachats, arrêtent l'expectoration et contrairement aux autres préparations stimulent l'appétit. Elles agissent également sur les bronches comme antiseptique et empêchent, par suite, l'accroissement de la maladie. Les toux les plus rebelles sont calmées en très peu de temps.

Les guérisons obtenues sont prouvées par des attestations nombreuses, principalement dans les **Bronchites, rhumes, toux négligées, toux sèches, toux suffocantes, toux nerveuses, asthme, enrouement, influenza, affections pulmonaires.**

Une seule boîte suffit toujours pour les affections ordinaires. Les personnes gravement atteintes devront suivre le traitement plus longtemps.

Exiger sur chaque boîte la bande de garantie portant la signature de **A. TORDEUR, Pharmacien, à Braine-le-Comte.**

Tout médicament analogue doit être refusé et réputé contrefait.

PRIX : Fr. 1.50 la boîte.
DANS TOUTES LES PHARMACIES

ENVOI FRANCO PAR LA POSTE

ASTHME

PHTISIE